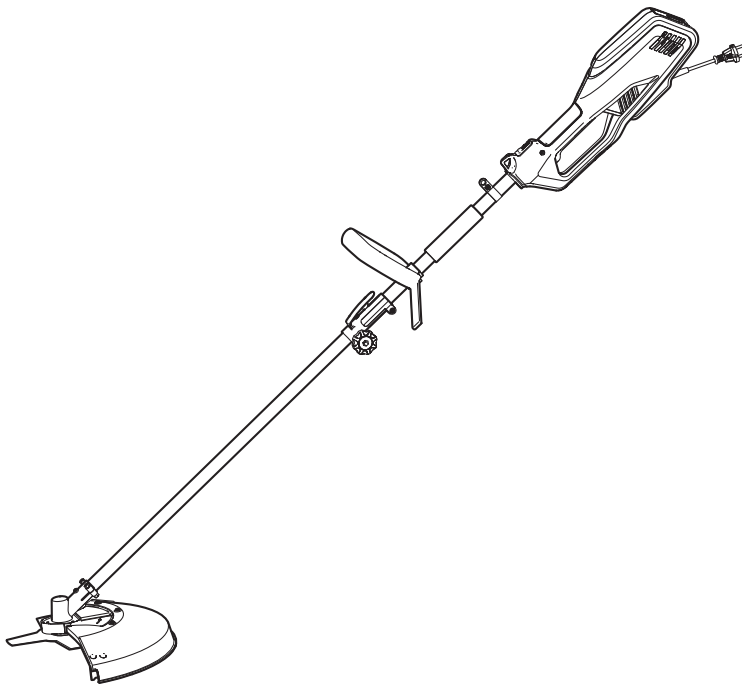


# AL-KO

QUALITY FOR LIFE



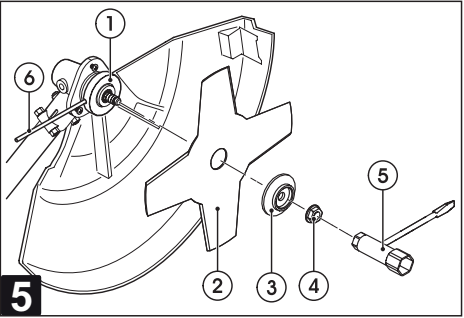
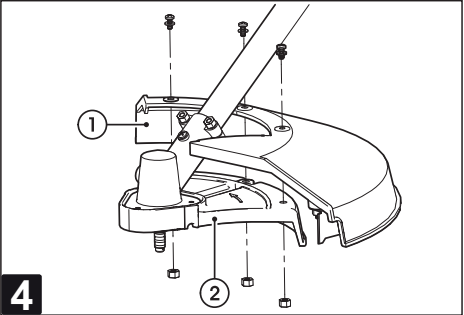
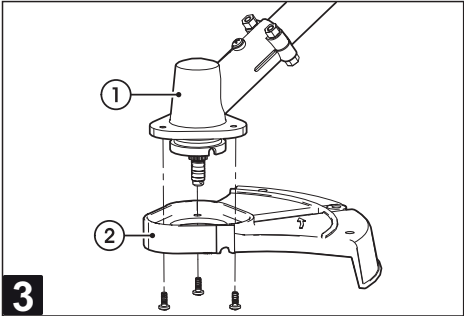
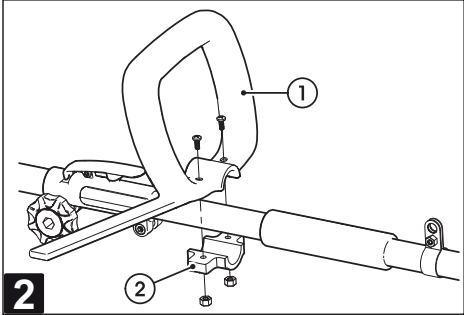
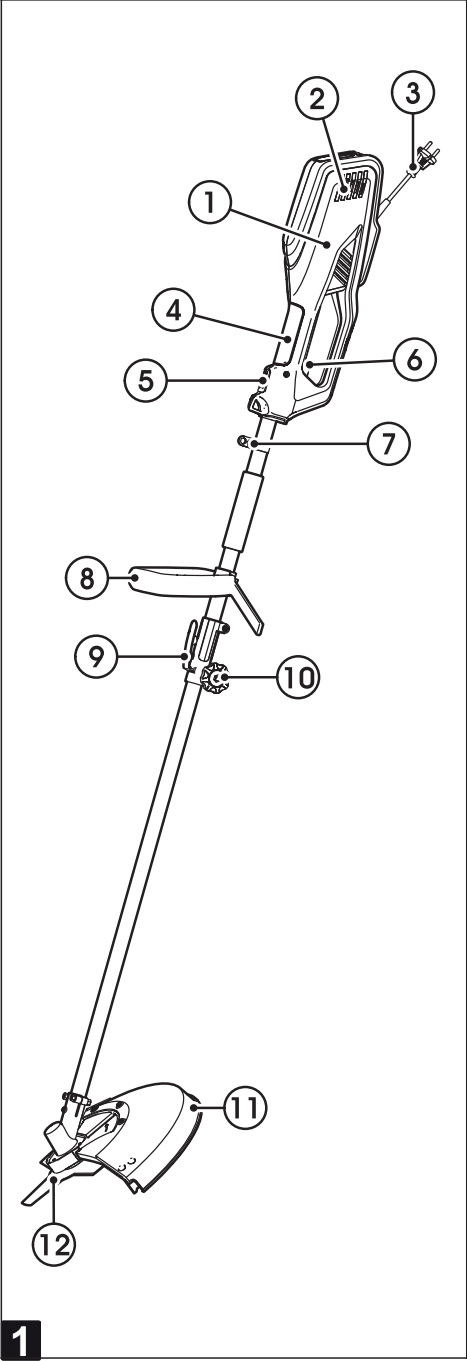
INFORMATION | MANUALS | SERVICE

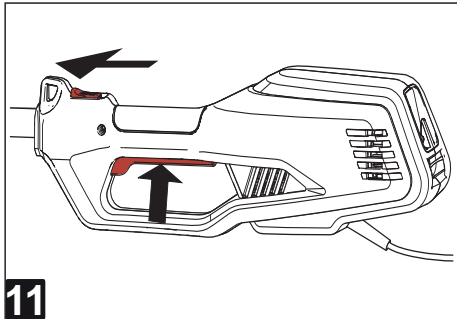
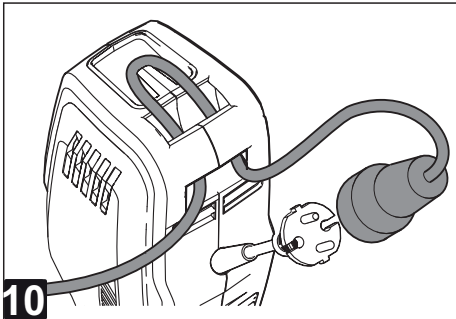
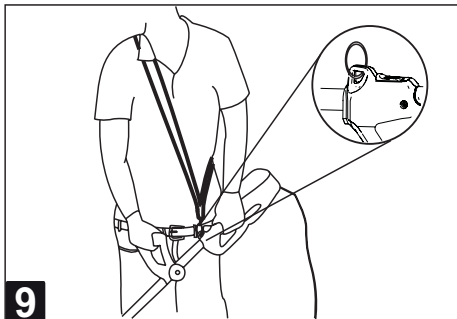
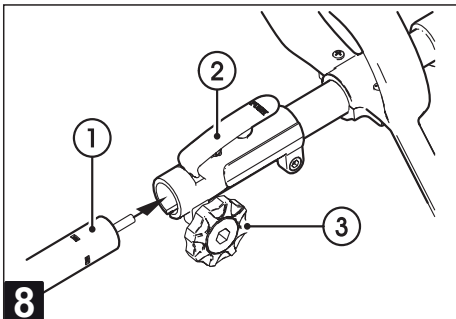
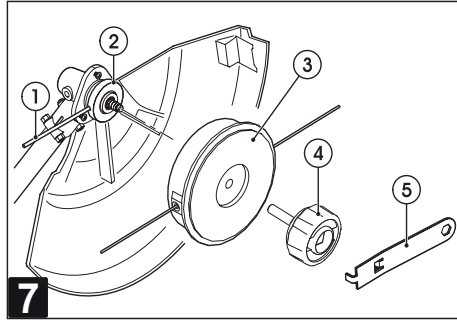
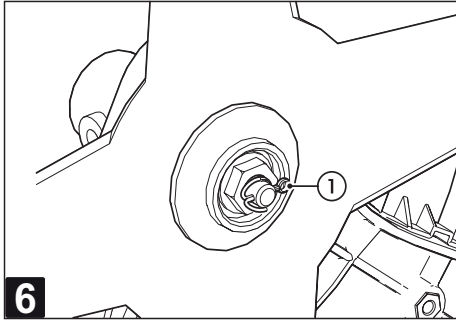
## BC 1200 E

### Betriebsanleitung



440 488\_a | 01/2013





## Zu diesem Handbuch

- Lesen Sie diese Dokumentation vor der Inbetriebnahme durch. Dies ist Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.
- Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Dokumentation und auf dem Gerät.
- Diese Dokumentation ist permanenter Bestandteil des beschriebenen Produkts und sollte bei Veräußerung dem Käufer mit übergeben werden.

## Zeichenerklärung



### Achtung!

Genaueres Befolgen dieser Warnhinweise kann Personen- und / oder Sachschäden vermeiden!



Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

## Produktbeschreibung

Diese Dokumentation beschreibt eine handgeführte Elektrosense, die wahlweise mit einem Schneidmesser oder einem Fadenschneider betrieben werden kann.



### Vorsicht!

Gehörschutz tragen um Gehörschäden vorzubeugen.

### Tippautomatik (Bild 5)

Im Fadenkopf ist eine Tippautomatik (2) integriert, so dass bei laufendem Motor der Schneidfaden verlängert werden kann.

## Produktübersicht

Die Produktübersicht Bild 1 gibt einen Überblick über das Gerät.

1	Elektromotor
2	Kabelzugentlastung
3	Gerätestecker
4	Handgriff
5	Schalter 1
6	Schalter 2
7	Befestigung Tragegurt
8	Zusatzhandgriff
9	Holmverbindung
10	Klemmschraube
11	Schutzschild
12	Schneidmesser oder Fadenschneider

## Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

### Schutzschalter für Motor

Die Elektrosense ist mit einem Motorschutzschalter ausgestattet, der bei Überlastung abschaltet. Nach einer Abkühlphase von ca. 15 Minuten kann die Elektrosense wieder eingeschaltet werden.



### Achtung - Verletzungsgefahr

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen dürfen nicht außer Kraft gesetzt werden.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Trimmen und Mähen eines Rasenbodens im privaten Bereich bestimmt. Eine andere, darüber hinausgehende Anwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.



Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**Achtung!**

Das Gerät darf nicht im gewerblichen Einsatz betrieben werden.

**Bedeutung der Symbole am Gerät**

	Achtung!
	Bedienungsanleitung lesen
	Schutzbrille, Gehörschutz tragen
	Schutzhandschuhe tragen
	Sicherheitsschuhe tragen
	Personen fernhalten. Sicherheitsabstand mind. 10 m
	Gefahr durch herausschleudernde Gegenstände
	Stecker sofort vom Netz trennen, wenn das Verlängerungskabel beschädigt oder durchtrennt wurde
	Gerät vor Regen und Nässe schützen
	Der Abstand zwischen dem Gerät und Dritten muss mindestens 15 m betragen

**Sicherheitshinweise****Achtung!**

Die Rotation des Schneidwerkzeugs dauert nach dem Abschalten des Motors noch an!

- Netz- und Verlängerungsleitungen vor dem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen oder Alterung überprüfen.
- Verlängerungsleitungen von den Schneidwerkzeugen fernhalten.
- Wird die Leitung während des Gebrauchs beschädigt, sofort vom Netz trennen.  
**DIE LEITUNG NICHT BERÜHREN, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST.**
- Geeignete Kleidung, Augenschutz und Handschuhe tragen.
- Niemals Kindern oder nicht eingewiesenen Personen den Betrieb oder die Wartung der Maschine erlauben. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienungsperson festlegen.
- Gebrauch der Maschine unterbrechen, wenn Personen, vor allem Kinder - oder Haustiere in der Nähe sind.
- Nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung mähen.
- Vor Inbetriebnahme der Maschine und nach irgendwelchem Aufprall, Maschine auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung prüfen und notwendige Reparaturen durchführen lassen.
- Gerät niemals mit beschädigten oder fehlenden Schutzeinrichtungen benutzen.
- Immer Hände und Füße von der Schneideinrichtung entfernt halten, vor allem beim Einschalten des Motors.
- Verletzungsgefahr besteht durch jede Einrichtung, die zum Abschneiden der Fadenlänge dient.
- Nach dem Herausziehen eines neuen Fadens die Maschine immer in ihrer normalen Arbeitsposition halten, bevor sie eingeschaltet wird.
- Nur Original-Ersatzteile und Original-Zubehör verwenden.
- Netzstecker abziehen vor Prüfungen, Reinigungen oder Arbeiten an der Maschine und wenn sie nicht im Gebrauch ist.
- Darauf achten, dass Luftöffnungen frei von Verschmutzungen sind.
- Trotz der technischen und ergänzenden Schutzmaßnahmen verbleibt immer ein Restrisiko beim Arbeiten mit der Maschine.
- Griffe trocken und sauber halten.
- Fremdkörper im Arbeitsbereich entfernen.

- Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand benutzen.
- Schutzschild, Fadenkopf und Motor immer frei von Mährückständen halten.
- Körper und Kleidung vom Schneidwerk fernhalten.
- Personen, die mit dem Trimmer nicht vertraut sind, sollten den Umgang bei ausgeschaltetem Motor üben.
- Zweckmäßige Arbeitskleidung tragen.
- Beim Arbeiten auf sicheren Stand achten.
- Gerät immer beidhändig bedienen.
- Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.
- Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Bei Mäharbeiten am Hang immer unterhalb der Schneidvorrichtung stehen.
- Bei Arbeiten am Hang:
  - Niemals an einem glatten und rutschigen Abhang arbeiten.
  - Immer auf sicheren Stand achten.
  - Immer quer zum Hang mähen, niemals auf- oder abwärts.
  - Nicht an Hängen mit mehr als 10° Neigung arbeiten!
  - Besondere Vorsicht beim Wenden!
- Nach Kontakt mit einem Fremdkörper:
  - Motor ausschalten.
  - Gerät auf Schäden prüfen.
- Gerät nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten bedienen.
- Die Unfallverhütungsvorschriften sind einzuhalten.

## Elektrische Sicherheit



### Vorsicht!

#### Gefahr beim Berühren spannungsführender Teile!

Stecker sofort vom Netz trennen, wenn das Verlängerungskabel beschädigt oder durchtrennt wurde! Wir empfehlen den Anschluss über einen FI-Schutzschalter mit einem Nennfehlerstrom < 30 mA.

- Die Haus-Netzspannung muss mit den Angaben zur Netzspannung in den Technischen Daten übereinstimmen, keine andere Versorgungsspannung verwenden.
- Nur Verlängerungskabel verwenden, die für den Gebrauch im Freien vorgesehen sind - Mindestquerschnitt 1,5 mm<sup>2</sup>. Kabeltrommeln immer vollständig abrollen.
- Beschädigte oder brüchige Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden.

- Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme den Zustand ihres Verlängerungskabels.
- Verlängerungskabel in der Kabelzugentlastung fixieren.
- Gerät nicht Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Kinder sind von den an das Stromnetz angeschlossenen Geräten fernzuhalten.

## Montage



### Achtung

Das Gerät darf erst nach vollständiger Montage betrieben werden.

### Zusatzgriff montieren (Bild 2)

1. Griffoberteil (1) am Holm aufsetzen.
2. Griffunterteil (2) des Zusatzgriffs unterhalb des Holms am Griffoberteil ansetzen.
3. Griffteile miteinander lose verschrauben.
4. Griff am Holm ausrichten und Verschraubung festziehen.

### Schutzschildhalter montieren (Bild 3)

1. Den Antriebskopf (1) in den Schutzschildhalter (2) einsetzen. Darauf achten, dass die Schraubfläche für das Schutzschild sich unter dem Holm befindet!
2. Schutzschildhalter mit dem Antriebskopf von unten mit drei Schrauben fest verschrauben.

### Schutzschild montieren (Bild 4)


1. Auf den Schutzschildhalter (2) das Schutzschild (1) auflegen und nach den Befestigungsbohrungen ausrichten.
2. Mit drei Zylinderschrauben und Sechskantmuttern das Schutzschild mit dem Schutzschildhalter fest verschrauben.

### Schneidmesser montieren (Bild 5)

1. Schneidmesser (2) so auf die Mitnehmerscheibe (1) legen, dass die Bohrung des Schneidmessers genau auf dem Führungskreis der Mitnehmerscheibe liegt.
2. Den Flansch (3) so auf das Schneidmesser stecken, dass die flache Seite zum Schneidmesser zeigt.
3. Befestigungsmutter (4) auf dem Führungsdorn der Antriebswelle (1) linksdrehend lose aufschrauben.

- Mitnehmerscheibe (1) mit einem Innensechskantschlüssel (6) festhalten und die Befestigungsmutter (4) mit dem Sechskantschlüssel (5) linksdrehend festziehen.
- Die Befestigungsmutter mit einem Splint (Bild 6/1) sichern.

### Fadenspule montieren (Bild 7)


 Das im Schutzschild integrierte Messer schneidet den Schneidfaden automatisch auf die optimale Länge.

- Fadenkopf (3) mit eingesetzter Fadenspule auf die Antriebswelle schieben.
- Befestigungsschraube (4) linksdrehend einschrauben.
- Mitnehmerscheibe (2) mit einem Innensechskantschlüssel (1) festhalten.
- Befestigungsschraube mit dem Handschlüssel (5) linksdrehend festziehen.

### Holm montieren (Bild 8)

- Unteres Holmteil (1) in die Halterung am oberen Holmteil einschieben, bis der Heble (2) einrastet.
- Mit der Klemmschraube (3) die Holmverbindung festschrauben.


### Inbetriebnahme

 **ACHTUNG!**  
Vor Inbetriebnahme immer eine Sichtkontrolle durchführen.

### Elektrosense starten

- Das Verlängerungskabel durch die Zugentlastung führen, siehe Bild 10.
- Verlängerungskabel mit dem Stromnetz verbinden.
- Tragegurt um die Schulter hängen (Bild 9) und den Gurt an der Gurtöse am Oberholm (Bild 1/7) einhängen.
- Einen sicheren Stand einnehmen.
- Das Gerät mit beiden Händen halten. Dabei den Schneidkopf nicht auf dem Boden aufsetzen.


- Mit einer Hand den Zusatzgriff (Bild 1/8), mit der anderen Hand den oberen Griff (Bild 1/4) umfassen und dabei den unteren Schalter drücken, siehe Bild 11.
- Schalter im oberen Griff (Bild 1/5) drücken und festhalten, siehe Bild 12. Das Gerät läuft nur, wenn beide Schalter betätigt sind.
- Die Elektrosense einige Sekunden im Leerlauf laufen lassen. Der Schneidfaden wird dabei auf die richtige Länge abgeschnitten.
- Wird ein Schalter losgelassen, schaltet das Gerät ab.

 Nach dem Ausschalten des Geräts dreht der Fadenschneidkopf noch einige Sekunden nach.

### Bedienung

- Gerät einschalten, bevor Sie sich dem zu schneidenden Gras nähern.
- Gerät leicht nach vorne neigen und langsam vorgehen.
- Gerät nach rechts und links schwenken, um das Gras zu schneiden.

Langes Gras muss schichtweise getrimmt werden. Immer von oben nach unten vorgehen.

 Fadenkopf beim Arbeiten immer wieder auf den Rasen tippen. Die Tippautomatik sorgt stets für eine optimale Fadenlänge.

- Schnittgut nur bei stehendem Motor entfernen.


### ACHTUNG!

Der Vibrationswert während des Gebrauchs des Elektrowerkzeuges kann sich vom ausgewiesenen Wert unterscheiden, je nach Einsatz des Gerätes.

- Gerät während der Arbeit nicht überbeanspruchen.

### Schneidfaden verlängern

- Motor auf Vollgas laufen lassen und den Fadenkopf auf den Boden tippen.
  - Der Faden wird automatisch verlängert.

 Das Messer am Schutzschild kürzt den Faden auf die zulässige Länge.

### Trimmen

- Gelände überprüfen und die gewünschte Schneidhöhe festlegen.
- Fadenkopf in der gewünschten Höhe führen und halten.

3. Gerät in sichelartiger Bewegung von Seite zu Seite schwingen.
4. Fadenkopf stets parallel zum Boden halten.

### Niedriges Trimmen

1. Gerät mit leichter Neigung nach vorne führen, so dass er sich knapp über dem Boden bewegt.
2. Immer vom Körper weg trimmen.

### Trimmen an Zäunen und Fundamenten

#### **ACHTUNG!**

Feste Bauten nicht berühren - Rückschlaggefahr!

1. Gerät langsam und mit Vorsicht führen, ohne den Schneidfaden auf Hindernisse aufprallen zu lassen.

### Trimmen um Baumstämme

1. Gerät mit Vorsicht und langsam um Baumstämme herum führen, so dass der Schneidfaden die Baumrinde nicht berührt.
2. Von links nach rechts um Baumstämme mähen.
3. Gras und Unkraut mit der Spitze des Fadens erfassen und den Fadenkopf leicht nach vorne neigen.



Trimmen an Steinmauern, Fundamenten, Bäumen führt zu einem erhöhten Fadenverschleiss.

### Mähen

1. Fadenkopf im 30 Grad-Winkel nach rechts neigen.
2. Handgriff in die gewünschte Position verdrehen.

#### **ACHTUNG!**

Fremdkörper im Arbeitsbereich entfernen.  
Verletzungsgefahr/Sachbeschädigung durch weggeschleuderte Fremdkörper.

### Mähen mit Schneidmesser

Beim Mähen mit Schneidmesser wird das Schneidmesser in einer waagrechten, bogenförmigen Bewegung von einer Seite zur anderen geführt.

Vor Einsatz des Schneidmessers zusätzlich:

- Tragegurt verwenden.
- Schutzhaube und Schneidblatt auf richtige Montage überprüfen.
- Schutzkleidung und Augenschutz tragen.



Keine Unkraut-Schneideblätter zum Schneiden von Gestrüpp und jungen Bäumen einsetzen!

### Vermeiden von Rückschlag



#### **ACHTUNG!**

Schneidmesser nicht in der Nähe von festen Hindernissen benutzen - Rückschlaggefahr / Verletzungsgefahr!

### Verklemmen

Dichte Vegetation, junge Bäume oder Gestrüpp, können das Schneidmesser blockieren und zum Stillstand bringen.

- Blockade vermeiden, indem man beachtet, in welche Richtung sich das Gestrüpp neigt und von der entgegen gesetzten Seite schneidet.
- Wenn sich das Schneidmesser beim Schneiden verfängt
  - Motor sofort abstellen
  - Gerät in die Höhe halten, damit das Schneidmesser nicht springt oder bricht
  - verfangenes Material vom Schnitt wegstoßen.

### Wartung und Pflege



#### **VORSICHT!**

##### **Gefahr durch elektrischen Strom!**

Trennen Sie vor allen Wartungs- und Pflegemaßnahmen das Gerät vom Netz und sichern Sie es gegen Wiedereinschalten.

- Nach dem Gebrauch Netzstecker ziehen und Gerät auf Beschädigung überprüfen.
- Gerät unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen lagern.
- Elektrische Störungen nur von autorisierten Fachwerkstätten beheben lassen.
- Gerät nie verwenden wenn die Klinge des Fadenabschneiders fehlt oder beschädigt ist.
- Schutzschild, Fadenkopf und Motor immer frei von Mährückständen halten.
- Gerät nicht mit Wasser abspritzen! Eindringendes Wasser kann zu Störungen führen.
- Gerät nicht Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Gerät in regelmäßigen Zeitabständen auf ordnungsgemäßen Zustand überprüfen.
- Keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel verwenden. Das Gerät kann damit irreparabel beschädigt werden.



### Schutzschild säubern

1. Gerät abschalten.
2. Mähreste mit einem Schraubenzieher oder ähnlichem vorsichtig entfernen.



Schutzschild regelmäßig reinigen, um ein Überhitzen des Schaftröhres zu vermeiden.

### Schneidmesser wechseln (Bild 5)

1. Splint (Bild 6/1) abziehen und Befestigungsmutter (4) mit Sechskantschlüssel (5) rechtsdrehend abschrauben.
2. Flansch (3) und Schneidmesser (2) abnehmen.
3. Neues Schneidmesser (2) so auf die Mitnehmerscheibe (1) legen, dass die Bohrung des Schneidmessers genau auf dem Führungskreis der Mitnehmerscheibe liegt.
4. Den Flansch (3) so auf das Schneidmesser stecken, dass die flache Seite zum Schneidmesser zeigt.
5. Befestigungsmutter (4) auf dem Führungsdorn der Antriebswelle (1) linksdrehend lose aufschrauben.
6. Mitnehmerscheibe (1) mit einem Innensechskantschlüssel festhalten und die Befestigungsmutter (4) mit dem Sechskantschlüssel (5) linksdrehend festziehen.
7. Befestigungsmutter wieder mit Splint sichern.

### Fadenspule wechseln (Bild 7)

1. Mitnehmerscheibe (2) mit einem Innensechskantschlüssel (1) festhalten und mit dem Handschlüssel (5) die Befestigungsschraube (4) rechtsdrehend lösen.
2. Befestigungsschraube herausdrehen.
3. Den Fadenkopf (3) von der Antriebswelle abziehen.
4. Die Fadenspule aus dem Fadenkopf herausnehmen.
5. Schmutz und Grasreste entfernen.
6. Die Enden der Schneidfäden der neuen Fadenspule in die dafür vorgesehenen Öffnungen im Fadenkopf einfädeln.
7. Die Fadenspule in den Fadenkopf einsetzen. Darauf achten, dass die Schneidfäden nicht eingeklemmt werden und diese ca. 9 cm aus der Spule herausziehen.

8. Den kompletten Fadenkopf auf die Antriebswelle schieben und mit der Befestigungsschraube linksdrehend festschrauben.
9. Mitnehmerscheibe festhalten und mit dem Handschlüssel festziehen.



### ACHTUNG!

Nur Original Schneidmesser und Zubehör verwenden!  
Nicht originale Teile können zu Verletzungen und Funktionsstörungen am Gerät führen!

### Fadenmesser wechseln

1. Die am Rand des Schutzschildes innen angeordneten beiden Schrauben herausschrauben und das alte Fadenmesser abnehmen.
2. Das neue Fadenmesser einsetzen und wieder anschrauben. Die Schrauben nicht zu stark anziehen.

### Fadenmesser schärfen

1. Schneidmesser vom Schutzschild abbauen.
2. Fadenmesser in einem Schraubstock befestigen und mit einer Flachfeile schärfen. Nur in eine Richtung feilen!

### Reinigung




Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch sorgfältig, damit die einwandfreie Funktion erhalten bleibt.

- Reinigen Sie regelmäßig alle beweglichen Teile.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Lappen.
- Das Gerät nicht mit fließendem Wasser oder Hochdruckreinigern reinigen.
- Verwenden Sie für die Kunststoffteile keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, usw.), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Halten Sie die Handgriffe frei von Öl und Fett. Wasser, Lösungsmittel und Poliermittel dürfen nicht verwendet werden.

## Lagerung

- Gerät und seine Zubehörteile nach jeder Benutzung reinigen.
- Gerät an einem trockenen, frostsicheren Ort lagern.

 Elektrosense am Griff aufhängen. Dadurch wird der Schneidkopf nicht unnötig belastet.

## Entsorgung



**Ausgediente Geräte nicht über den Hausmüll entsorgen!**

Verpackung, Gerät und Zubehör sind aus recyclingfähigen Materialien hergestellt und entsprechend zu entsorgen.


## Technische Daten

Technische Daten gemäß folgender Normen:

Mechanische Sicherheit nach EN 786, 5.1.1, Annex E and D,

Schalleistungs- und Schallenergiepegel nach DIN EN ISO 3744:2010,

Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff nach EN 28662-1:1992.

 Die angegebenen Werte sind nach einem genormten Prüfverfahren ermittelt worden und können verwendet werden, um verschiedene Elektrowerkzeuge miteinander zu vergleichen.

Zudem eignen sich diese Werte, um Belastungen für den Benutzer, die durch Vibrationen entstehen, im Voraus einschätzen zu können.











### **Achtung!**

Abhängig davon, wie das Elektrowerkzeug eingesetzt wird, können die tatsächlichen Vibrationswerte von dem angegebenen abweichen.

Ergreifen Sie Maßnahmen, um sich gegen Vibrationsbelastungen zu schützen. Berücksichtigen Sie dabei den gesamten Arbeitsablauf, also auch Zeitpunkte, zu denen das Elektrowerkzeug ohne Last arbeitet oder ausgeschaltet ist.

Geeignete Maßnahmen umfassen unter anderem eine regelmäßige Wartung und Pflege des Elektrowerkzeuges und der Werkzeugaufsätze, Warmhalten der Hände, regelmäßige Pausen sowie eine gute Planung der Arbeitsabläufe.

Artikel-Nr. 112 924

	1200W
	230 V AC / 50 Hz
	4,44 m/s <sup>2</sup> (K= 1,5 m/s <sup>2</sup> )
	LpA 80,5 dB(A) K= 2,5 dB(A)
	96 dB(A) Garantiert: 96 dB(A) Gemessen: 94 dB(A)
	 / II
	35 cm
	23 cm
	5,1 kg

## Hilfe bei Störungen

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Motor läuft nicht	Motorschutzschalter hat abgeschaltet. Keine Netzspannung vorhanden	Warten, bis der Motorschutzschalter den Trimmer wieder einschaltet. Sicherungen / FI-Schutzschalter prüfen, Stromversorgung von Elektrofachkraft prüfen lassen. Verlängerungskabel prüfen, wenn nötig neues verwenden
Elektrosense vibriert	Fadenspule ist verschmutzt	Fadenspule reinigen, wenn nötig ersetzen
Rasen schlecht geschnitten	Fadenspule ist leer	Fadenspule wechseln
	Unzureichende Fadenlänge	Fadenlänge einstellen



Bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder die Sie nicht selbst beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren zuständigen Kundendienst.

## Garantie

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Sachgemäßer Behandlung des Gerätes
- Beachtung der Bedienungsanleitung
- Verwendung von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Reparaturversuchen am Gerät
- Technischen Veränderungen am Gerät
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung (z. B. gewerblicher oder kommunaler Nutzung)

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen **XXX XXX (X)** gekennzeichnet sind
- Verbrennungsmotoren – Für diese gelten die separaten Garantiebestimmungen der jeweiligen Motorenhersteller

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit dieser Garantieerklärung und dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Durch diese Garantiezusage bleiben die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer unberührt.

**EG-Konformitätserklärung****D**

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

**Produkt**

Elektrosense

**Seriennummer**

G 181 1815

**Hersteller**

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

89359 KOETZ

**Bevollmächtigter**

Anton Eberle

Ichenhauser Str. 14

89359 KOETZ

**Typ**

BC 1200 E

**EG-Richtlinien**

2006/42/EG

2004/108/EG

2000/14/EG + 2005/88/EG

2006/95/EC

2011/65/EU

**Harmonisierte Normen**

EN ISO 11806-1

EN ISO 3744

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

**Schalleistungspegel  
gemessen / garantiert**

94 / 96 dB(A)

**Konformitätsbewertung**

2000 /14/EC Anhang VI

**Benannte Stelle**

Société Nationale de Certification

et d'Homologation

No. 0499

Kötz, 2013-01-25



Antonio De Filippo, Managing Director

## About this manual

- Please read this document before starting to use the machine. This is essential for safe working and trouble-free handling.
- Comply with the safety and warning instructions in this documentation and on the machine.
- This document is a permanent component of the described product, and should remain with the machine if it is sold to someone else.

## Explanation of symbols



### Important!

Following these warning instructions can help to avoid personal injuries and/or damage to property!



Special instructions for ease of understanding and regarding handling.

## Product overview

The product overview Fig. 1 provides an overview of the machine.

1	Electric motor
2	Cable strain relief
3	Connector
4	Hand grip
5	Switch 1
6	Switch 2
7	Carry strap attachment
8	Auxiliary handle
9	Handlebar connection
10	Tensioning screw
11	Guard plate
12	Cutting blade or line cutter

## Product description

This documentation describes a hand-held electric brushcutter that can be operated either with a cutting blade or a line cutter.



### Caution!

Wear ear defenders to prevent impairment of hearing.

### Automatic tip function (Fig. 5)

An automatic tip function (2) is integrated in the spool head, allowing the cutting line to be extended while the motor is running.

## Safety and protective devices

### Motor protection switch

The electric brushcutter is equipped with a motor protection switch which deactivates in case of an overload. The electric brushcutter can be switched back on again after a cooling-down phase of approx. 15 minutes.



### Important – Danger of injury


Do not deactivate safety and protective devices.


### Designated use

This machine is intended for trimming and mowing a lawn in non-commercial applications. Any use not in accordance with this designated use shall be regarded as misuse.



This tool is not intended to be used by people (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities; neither is it intended to be used by people lacking experience and/or knowledge unless


 they are supervised by someone who is responsible for safety, or receive instructions from this supervisory person in how to operate the tool. Children should be supervised in order to make sure that they do not play with the tool.

 **Important!**  
The machine is not allowed to be used in commercial applications.

### Meaning of the symbols on the machine

	Important!
	Read the instructions for use
	Wear protective glasses and ear defenders
	Wear protective gloves
	Wear safety boots
	Keep people away. Safety distance min. 10 m
	Danger due to objects being thrown out
	Immediately disconnect the plug from the mains if the extension cable has been damaged or cut
	Protect the machine against rain and moisture
	Make sure there is a gap of at least 15 m between the machine and other people

### Safety notes

 **Important!**  
The cutting tool continues to rotate even after the motor has been switched off!

- Before using mains and extension cables, check them for any signs of damage or ageing.
- Keep extension cables away from the cutting tools.
- If the cable becomes damaged during use, immediately disconnect from the mains. **DO NOT TOUCH THE CABLE UNTIL IT HAS BEEN DISCONNECTED FROM THE MAINS.**
- Wear suitable clothing, eye protection and gloves.
- Never allow children or uninstructed persons to operate or maintain the machine. Local regulations may specify the minimum age of people operating the machine.
- Stop using the machine when people, especially children (and also pets) are in the vicinity.
- Only mow during daylight hours or with good artificial lighting.
- Before taking the machine into operation, and following any impact, check the machine for signs of wear or damage and undertake the necessary repairs.
- Never use the machine if any protective devices are damaged or missing.
- Always keep hand and feet away from the cutting device, above all when switching on the motor.
- Any device that is used for cutting off the line represents a danger of injury.
- After pulling out a new line, always hold the machine in its normal working position before switching it on.
- Only use genuine spare parts and genuine accessories.
- Disconnect the mains plug before carrying out any checks, cleaning or work on the machine, and when it is not in use.
- Make sure that air openings are free from contamination.
- In spite of technical and additional protective measures, there is always a residual risk when working with the machine.
- Keep handles dry and clean.
- Remove foreign bodies from the working area.
- Only use the machine if it is in perfect technical condition.
- Always keep the guard plate, spool head and motor clear of mowing residues.
- Keep your body and clothing away from the blade system.

- People who are not familiar with the trimmer should practice handling it while the motor is turned off.
- Wear appropriate working clothes.
- Make sure you can stand securely when working.
- Always operate the machine with two hands.
- Keep other people out of the danger area.
- Do not leave the machine unsupervised.
- When mowing on a slope, always stand below the cutting device.
- When working on a slope:
  - Never work on a smooth and slippery slope.
  - Always ensure that you are standing securely.
  - Always mow across the slope, never down or up.
  - Do not work on slopes with a more than 10° gradient!
  - Pay particular attention when turning!
- After contact with a foreign object:
  - Switch off the motor.
  - Check the machine for damage.
- Do not operate the machine if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Comply with the accident prevention regulations.

### Electrical safety



#### Caution!

##### Danger of touching live parts!

Immediately disconnect the plug from the mains if the extension cable has been damaged or cut! We recommend connecting via an RCCB with a rated residual current < 30 mA.

- The domestic mains voltage must match the information relating to mains voltage in the technical data; do not use any other supply voltage.
- Only use extension cables that are intended for outdoor use – minimum cross section 1.5 mm<sup>2</sup>. Always reel in cable drums fully.
- Do not use damaged or brittle extension cables.
  - Check the condition of your extension cable before each use.
- Secure the extension cable in the cable strain relief.
- Do not get the machine wet or expose it to moisture.
- Keep children away from machines connected to the mains.

### Assembly



#### Important

The machine is not allowed to be operated unless it has been fully assembled.

#### Installing the additional handle (Fig. 2)

1. Place top part of handle (1) on the handlebar.
2. Place bottom part of handle (2) of the additional handle underneath the handlebar on the top part of the handle.
3. Loosely screw the parts of the handle together.
4. Align the handle on the handlebar and tighten the screw connection.

#### Installing the guard plate holder (Fig. 3)

1. Insert drive head (1) into guard plate holder (2). Make sure that the screw-on surface for the guard plate is located under the handlebar!
2. Firmly screw the guard plate holder onto the drive head from underneath with three screws.

#### Installing the guard plate (Fig. 4)

1. Place guard plate (1) on guard plate holder (2) and align with the fastening holes.
2. Use three cap screws and hex nuts to screw the guard plate firmly onto the guard plate holder.

#### Installing the cutting blade (Fig. 5)

1. Place cutting blade (2) on driver plate (1) so that the hole in the cutting blade precisely aligns with the guide circle in the driver plate.
2. Push flange (3) onto the cutting blade so that the flat side points towards the cutting blade.
3. Loosely screw fastening nut (4) anticlockwise onto the guide pin of drive shaft (1).
4. Brace driver plate (1) using Allen key (6) and tighten fastening nut (4) anticlockwise with hex key (5).
5. Secure the fastening nut with a split pin (Fig. 6/1).

#### Installing the spool (Fig. 7)



The knife integrated in the guard plate automatically cuts the line to the optimum length.

1. Push spool head (3) with inserted spool onto the drive shaft.
2. Screw in fastening screw (4) anticlockwise.
3. Brace driver plate (2) using Allen key (1).
4. Tighten the fastening screw anticlockwise with the spanner (5).

### Installing the handlebar (Fig. 8)

1. Push lower handlebar part (1) into the holder on the upper handlebar part until lever (2) engages.
2. Use tensioning screw (3) to secure the handlebar connection.

### Start-up



#### IMPORTANT!

Always perform a visual check prior to start-up.

### Starting the electric brushcutter

1. Guide the extension cable through the strain relief, see Fig. 10.
2. Connect the extension cable to the mains supply.
3. Pass the carry strap over your left shoulder (Fig. 9) and hook the strap into the eye on the top handlebar (Fig. 1/7).
4. Stand securely.
5. Hold the machine with both hands. Do not place the cutter head on the ground when doing this.
6. With one hand, grip the additional handle (Fig. 1/8); with the other hand, grip the upper handle (Fig. 1/4) and, at the same time, press the lower switch, see Fig. 11.
7. Press the switch in the upper handle (Fig. 1/5) and hold it pressed, see Fig. 12. The machine only runs when both switches are pressed.
8. Let the electric brushcutter run at idling speed for a few seconds. This causes the cutting line to be cut off to the correct length.
9. The machine switches off when a switch is released.



After the machine has been switched off, the spool head continues to rotate for a few seconds.

### Operation

- Switch on the machine before approaching the grass to be cut.
- Angle the machine forwards slightly, and walk forwards slowly.
- Sweep the machine to the right and left in order to cut the grass.

Long grass must be cut in several passes. Always proceed from top to bottom.



Tap the spool head on the ground from time to time when working. The automatic tip function always keeps the line at optimum length.

- Make sure the motor is stopped before you remove any cuttings.



#### IMPORTANT!

The vibration value during use of the electrical implement may differ from the indicated value, depending on what the machine is used for.

- Do not overload the machine during work.

### Extending the cutting line

1. Run the motor at full speed and tap the spool head on the ground.
  - The line is automatically extended.



The knife on the guard plate shortens the line to the permitted length.

### Trimming

1. Check the ground and define what is the required cut height.
2. Guide the spool head at the required height and hold it there.
3. Sweep the machine from side to side with a scything motion.
4. Always keep the spool head parallel with the ground.

### Low trimming

1. Guide the machine with a slight forward angle so that it moves just above the ground level.
2. Always trim away from your body.

### Trimming at fences and foundations





## IMPORTANT!

Do not touch fixed structures - danger of kickback!

1. Guide the machine slowly and carefully, without allowing the cutting line to strike against obstacles.

### Trimming around tree trunks

1. Carefully and slowly guide the machine around tree trunks so that the cutting line does not touch the tree bark.
2. Mow from left to right around tree trunks.
3. Strike the grass and weeds with the tip of the line, and tilt the spool head forward slightly.



Trimming along stone walls, foundations and trees results in increased line wear.

### Mowing

1. Slant the spool head at a 30 degree angle to the right.
2. Turn the hand grip to the required position.



## IMPORTANT!

Remove foreign bodies from the working area.  
Danger of injury/damage to property due to objects being thrown out.

### Mowing with the cutting blade

When mowing with the cutting blade, guide the cutting blade in a horizontal, curving motion from one side to another.

In addition before using the cutting blade:

- Use the carry strap.
- Check the guard hood and cutting blade are installed correctly.
- Wear protective clothing and eye protection.

### Avoiding kickback



## IMPORTANT!

Do not use the cutting blade in the vicinity of solid obstacles - danger of kickback / danger of injury!



Do not use weed cutting blades for cutting undergrowth and young trees!

Dense vegetation, young trees or undergrowth can block the cutting blade and bring it to a halt.

- Avoid the blockage by paying attention to the direction in which the undergrowth is growing, and cutting from the opposite side.
- If the cutting blade gets jammed when cutting
  - Stop the motor immediately
  - Hold the machine at a height so the cutting blade will not jump or break
  - Push jammed material away from the cut.

## Maintenance and care



## CAUTION!

### Danger from electrical current!

Before all maintenance and care jobs, disconnect the machine from the mains and secure it to prevent it from being switched back on.

- After use, disconnect the mains plug and check the machine for damage.
- Keep the machine out of reach of children and unauthorised persons.
- Electrical malfunctions are only allowed to be rectified by authorised specialist workshops.
- Never use the machine if the blade of the line cutter is missing or damaged.
- Always keep the guard plate, spool head and motor clear of mowing residues.
- Do not spray the machine with water! Penetrating water can lead to malfunctions.
- Do not get the machine wet or expose it to moisture.
- Regularly check the machine is in good working order.
- Do not use any cleaning agents or solvents. They can cause irreparable damage to the machine.

### Cleaning the guard plate

1. Switch off the machine.
2. Use a screwdriver or a similar tool to remove mowing residues carefully.



Clean the guard plate regularly in order to avoid the stem tube overheating.

### Changing the cutting blade (Fig. 5)

1. Pull off split pin (Fig. 6/1) and unscrew fastening nut (4) clockwise with spanner (5).

- Remove flange (3) and cutting blade (2).
- Place new cutting blade (2) on driver plate (1) so that the hole in the cutting blade precisely aligns with the guide circle in the driver plate.
- Push flange (3) onto the cutting blade so that the flat side points towards the cutting blade.
- Loosely screw fastening nut (4) anticlockwise onto the guide pin of drive shaft (1).
- Brace driver plate (1) using an Allen key and tighten fastening nut (4) anticlockwise with hex key (5).
- Secure the fastening nut with the split pin again.

#### Changing the spool (Fig. 7)

- Brace driver plate (2) using Allen key (1) and loosen fastening screw (4) clockwise with spanner (5).
- Unscrew and remove fastening screw.
- Pull spool head (3) off the drive shaft.
- Remove the spool from the spool head.
- Remove dirt and grass residues.
- Thread the ends of the cutting lines from the new spool into the openings provided for them in the spool head.
- Insert the spool into the spool head. Make sure that the cutting lines do not become jammed, and pull them out of the spool by about 9 cm.
- Push the complete spool head onto the drive shaft and tighten anticlockwise with the fastening screw.
- Hold the driver plate firmly and tighten with the spanner.



#### IMPORTANT!

Only use genuine cutting blades and accessories! Non-genuine parts can lead to injuries and malfunctions of the machine!

#### Changing the line knife

- Unscrew and remove the two screws arranged on the inside edge of the guard plate and remove the old line knife.
- Insert the new line knife and screw it back on. Do not overtighten the screws.

#### Sharpening the line knife

- Remove the cutting blade from the guard plate.
- Secure the line knife in a vice and sharpen it with a flat file. Only file in one direction!

#### Cleaning



Clean the machine carefully after each use in order to keep it functioning correctly.

- Regularly clean all moving parts.
- Clean the housing with a soft brush or a dry cloth.
- Do not clean the machine with running water or high-pressure washers.
- Do not use solvents (petrol, alcohol, etc.) for the plastic parts, since these can damage the plastic parts.
- Keep the handle grips free from oil and grease. Water, solvents and polishes are not allowed to be used.

#### Storage

- Clean the machine and its accessories after each use.
- Store the machine in a dry place protected against frost.



Hang up the electric brushcutter by its handle. This avoids placing unnecessary load on the cutter head.

#### Disposal




#### Do not dispose of worn-out machines in domestic waste!


The packaging, machine and accessories are made from recyclable materials and must be disposed of accordingly.

#### Technical data

Technical data acc. to the following standards:  
 Mechanical safety acc. to EN 786, 5.1.1, Annex E and D,  
 sound pressure and sound energy level acc. to DIN EN ISO 3744:2010,  
 measurement of mechanical vibration at the hand grip acc. to EN 28662-1:1992.

 The specified values have been established based on a standardised test process and can be used for comparing different electrical tools with one another.

In addition, these values are suitable for estimating in advance the loads to which the user is exposed due to vibration.











 **Important!**

The actual vibration values may differ from those specified, depending on what the electrical tool is used for.

Take measures to protect yourself against vibration loads. In doing so, take account of the entire working process, i.e. also times during which the electrical tool is operating without load, or is switched off.

Suitable measures include regular maintenance and care of the electrical tool and the tool attachments, keeping your hands warm, taking regular breaks and planning the working sequences effectively.

Article no. 112 924

	1200W
	230 V AC / 50 Hz
	4.44 m/s <sup>2</sup> (K = 1.5 m/s <sup>2</sup> )
	LpA 80.5 dB(A) K = 2.5 dB(A)
	96 dB(A) Guaranteed: 96 dB(A) Measured: 94 dB(A)
	 / II
	35 cm
	23 cm
	5.1 kg

## Help in case of malfunctions

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Motor does not run	Motor protection switch has switched off. No mains power	Wait until the motor protection switch switches the trimmer back on. Check the fuses / RCCB, have the electrical power supply checked by an electrician. Check the extension cable, use a new one if necessary
Electric brushcutter vibrates	Spool is contaminated	Clean the spool, renew it if necessary
Lawn is not cut well	Spool is empty	Changing the spool
	Line not long enough	Set the line length



If you encounter any malfunctions that are not listed in this table or which you cannot rectify yourself, please contact our responsible customer service.

## Warranty

We will resolve any material or manufacturing faults on the machine during the legal warranty period for claims relating to faults in accordance with our choice of either repair or replacement. The legal warranty period is determined by the legislation of the country in which the machine was purchased.

Our warranty promise applies only if:

- the machine has been handled correctly
- the instructions for use have been complied with
- original spare parts have been used

The warranty becomes void if:

- someone has attempted to repair the machine
- any technical modifications have been made to the machine
- the machine has not been used correctly (e.g. commercial or communal use)

The following are excluded from warranty:

- Paint damage that can be attributed to normal wear and tear
- Wear parts that are marked with XXX XXX (X) frame on the spare parts card
- Internal combustion engines – These are covered by the separate warranty provisions of the corresponding engine manufacturers

In the event of a warranty claim, please take this warranty declaration and your proof of purchase and contact your dealer or the nearest authorised customer service centre. This warranty promise does not affect your statutory rights.

**EU declaration of conformity****E**

We herewith declare that this product, in the version introduced into trade by us, complies with the requirements of the harmonised EC directives, EC safety standards and the product-specific standards.

**Product**

Electric brushcutter

**Serial number**

G 181 1815

**Manufacturer**

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

89359 KOETZ

**Duly authorised person**

Anton Eberle

Ichenhauser Str. 14

89359 KOETZ

**Type**

BC 1200 E

**EC directives**

2006/42/EC

2004/108/EC

2000/14/EC + 2005/88/EC

2006/95/EC

2011/65/EU

**Harmonised standards**

EN ISO 11806-1

EN ISO 3744

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

**Sound power level  
measured / guaranteed**

94 / 96 dB(A)

**Conformity evaluation**

2000/14/EC Appendix VI

**Named position**

Société Nationale de Certification

et d'Homologation

No. 0499

Kötz, 2013-01-25



Antonio De Filippo, Managing Director